

www.BibleForChildren.org

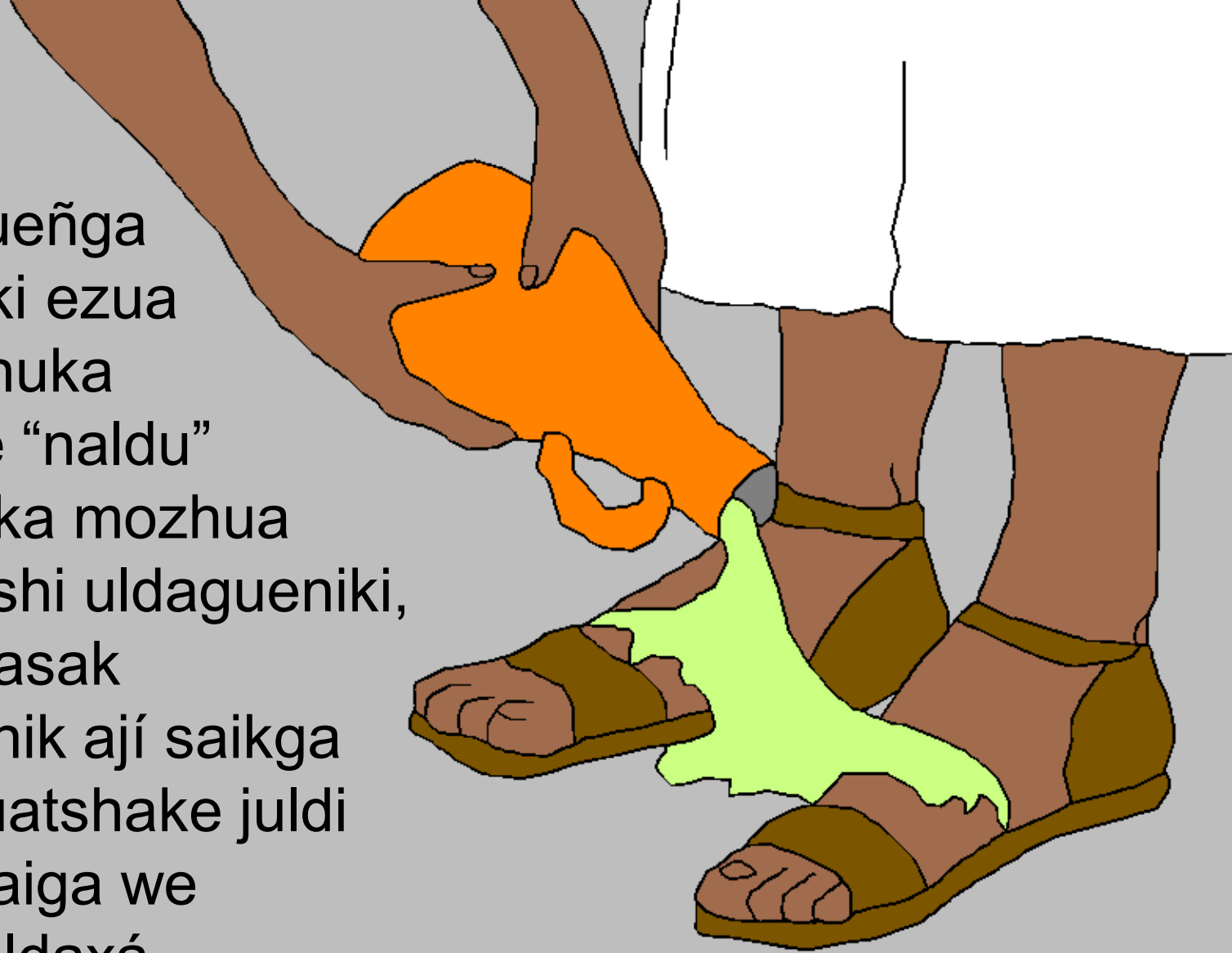
Mateyu 26



Guatshak Jateja
nauwibamakue san
kagixa guiyaba atuwi
ashekualgueñka zhinik
kakzuxaitshanéñ be
kizhgisekué Idiuwañ zegexañ
tezhuwa Idiuwi me
abatogueñki Duwe
Jesú mokue Betaniak
zɛnauldák. Exa na Aldásaldu
shuane nalgué aldéñga
izhgaldakshane izhoxéñ na naldá.



Ekí kaldogueña
Maldiyajañki ezua
we juma izhuka
maldé akzé “naldu”
naldi, anuñka mozhua
jaldu naldashi uldagueniki,
Duwetshi kasak
itsukuñguenik ají saikga
kañguá. Guatshake juldi
zalguauxa aiga we
na juma iyaldaxá.



Guñgueni Duweja 12 aldéñ shaxaldixa izhgakuxanega
Juda Iskaldiutejañki Duwe izhguashi kagexaldiamak
Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi sáñkaldakue tual
ne. Ekí aldukatshakna zeñ
izhajaniñgaba guñguakna,
“ai shalda paldata
mikzabiyakualdixa nzha”
agabeyá. Akna aldéñki
mitsakgaba Duwe
kagexaldiamak
niyaldá na gua.



Ekí zǝñmeyatshakna nasǝñ na
agatsekuek kakbenaldamak
axajanashiji eñka gakue janagatú.
Ekí zañkaldogueñga na, Duweja pañ
zhiksuishi, Ajatek ai shalda “zeñ
nzhakldék” akbeñguenik nauwa,
nauwa zhikwatiji zǝñgegatshak ekí
zǝñmeyá: —Jejié pañki nají abuá
tsaldiñga ne nagipana xaldeki
ga guwíñ.



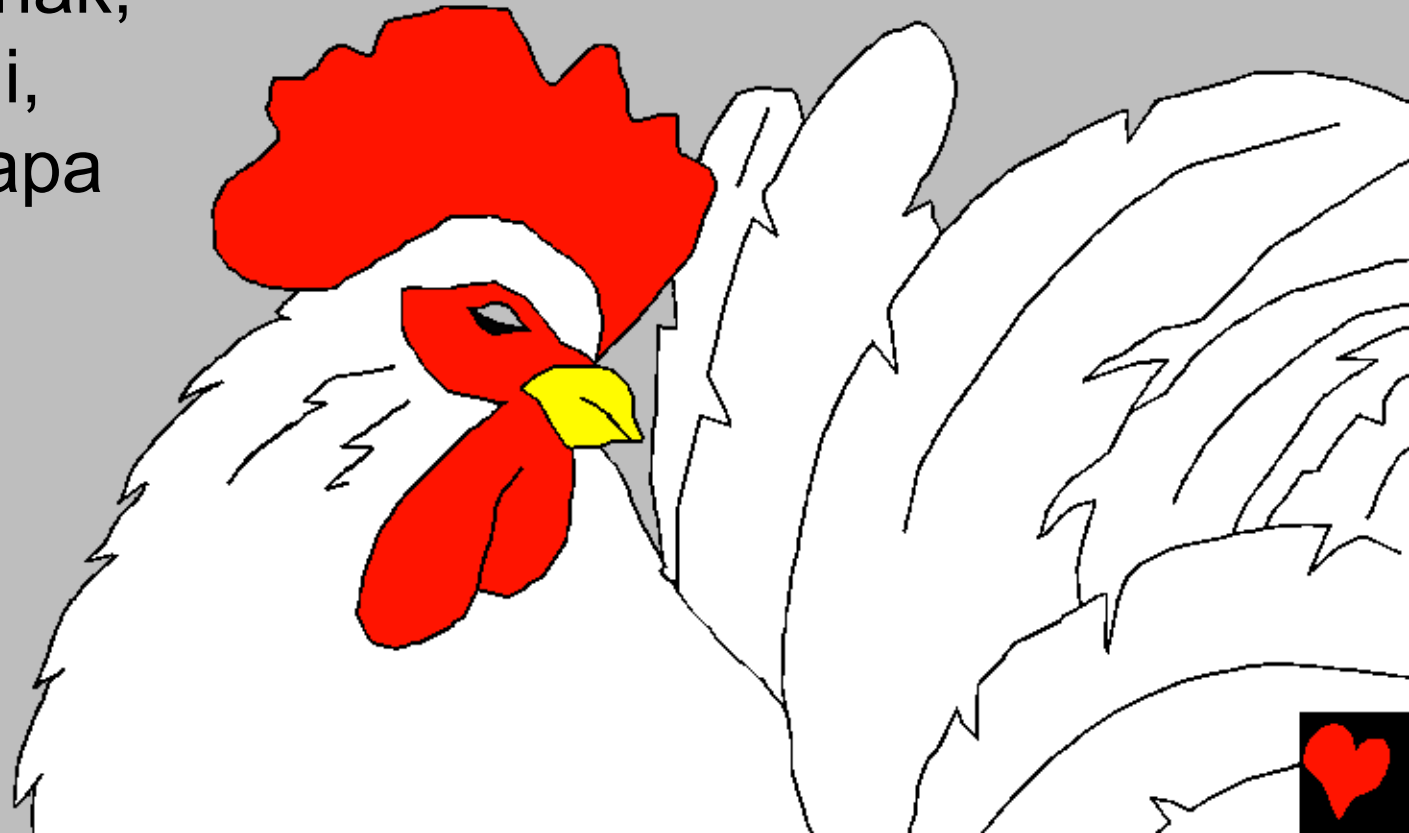
Guñguenik jaldu, kalwéldia
siyagaxaune akué zhiksuishi, Ajatek
ai shalda “zeñ nzhakldék”
akbeñguenik ekí zũñmeji zũñgé:
—Minauxaga jejié kalwéldia nauwa,
nauwa tuxa guwíñ. Akze, jejié
kalwéldiaki nají abi tsaldiñga ne. Ai na,
káguba matshuwi nekue sha
ajanashixa kaxabetaldiamak abi
nakzuldi nakuaxaldiéñ
naki zexaldá na
guapán.



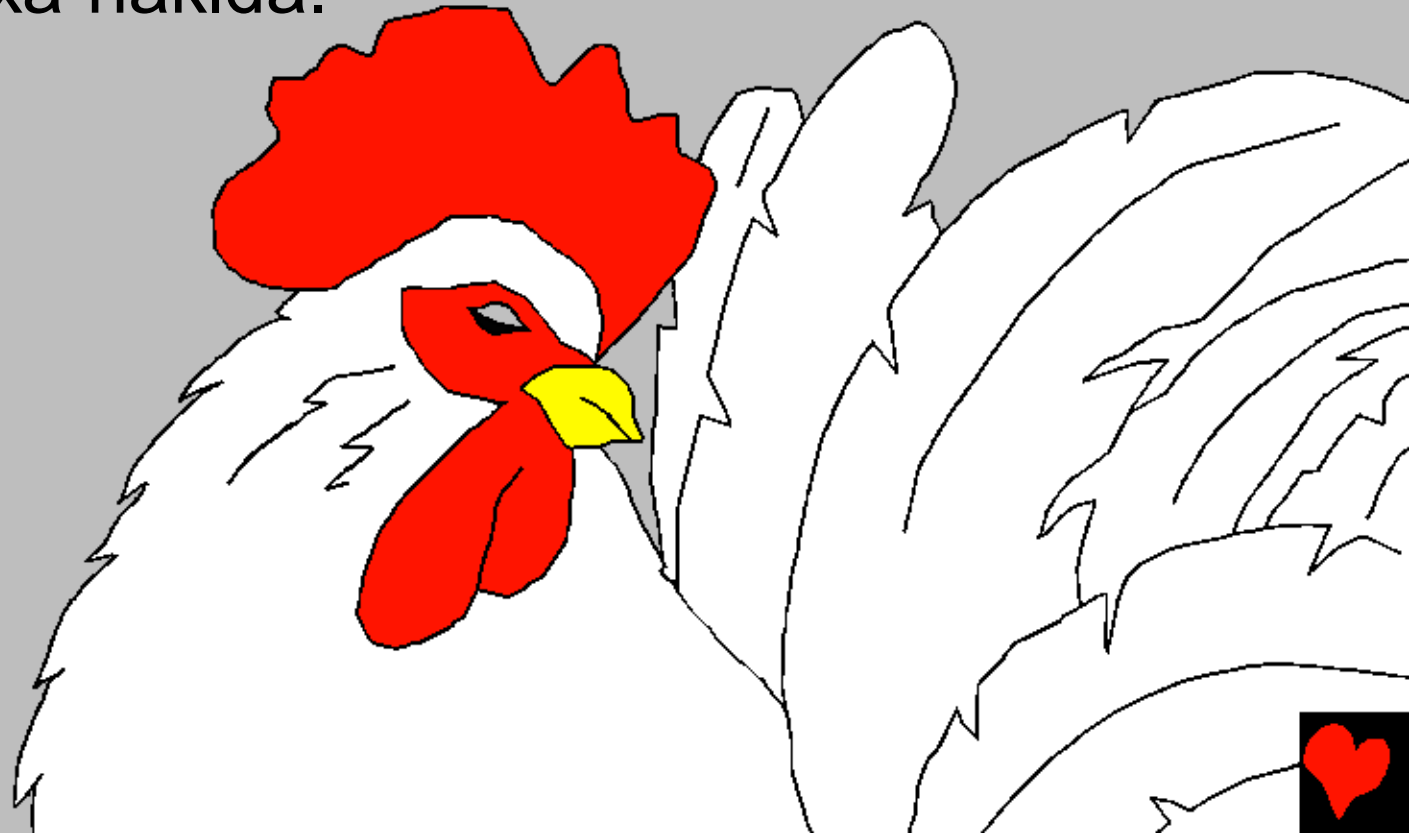
Amak shuixaldatshak, Najateja
minkualdaldiamak e na ishkualdi
izhoxa abisa jiúñgulda
miñgexaldixa nzha.



Guñgueni Duwe Jesúja Simóñ Pégulduk ekí akbeyá:
—Muldetua nuká guwá. Jiséja alduna nazishabiñsánshi
mimejuldukshaka ne mimakuajaldiamak Jatek
mimakshishá na gu. Akze, mañki mashishatshak jiaga,
naski auxaga alduna nazishabiksá gui guamikldegak
Najatek makbeñkuge. Mañki amak mokie nagakualdini
mizhgaldagatshak,
alduna nazishiji,
mijanamé nagapa
neñkakue abá
naldakí
aldeyaldiamak
kagauneshi
makualdí.



Ekí akbeyatshak Pégulduja ekí akiyó: —Nají Sáñkalda, naski kalseldi mawaldeyaldiák jiaga, migapaña nena, azhi shuigakue migatsaldaldiake, ma naña shuanaka itshankuge nakldá. Ekí akbeyatshakna, Duweja ekí akiyó: —Ekí mikbeyaldikue. Kaiga siañ gayu kauldagá noxaldieña, mañki maikjuizhaña “eñki tuazhúge nzha” maldakuaxaldixa nakldá.



Guñguenik Duwe Jesú nasuñ
shi kagitixakuañ juizhiñga
Jetsemaní axezhogeñka
neyatshak ekí zũmeya:
“Maiñki jai iteté nogwíñ,
naski uñguexa Jate
nugaxazguashi.” “Abba’,
Najatée, mañki saldiñga
atshamildakagaba nakna
ekí migakuañnekú.”



“Guiyaba atemajañ tuwi shuigakue nagatsaldaka nakualdatshak jiaga, ma ekíga najañguamildaka guashiñki, guiyaba tuakue naxazguakí naldatabaldaldé naldaka. Naldatshak, nas jañgugamak zekuagába, ma maldajañguamak zɛnake zekuakue ni majañgukú.”



Ekí akualguakna Jatek múldigaba agaskaitshixakuetsi
sáñkaldakue, paldiseyukue na aldaldi kabu axaxanekue,
matshuwi suldáukue juizhi, muñshí pulkakue
kaksui, jik awabiyaldixa kaksuikuegaba itshe
exa kauldé. Kakiyokuagáñga, aikuega
ezuajañki Jatek múldigaba
agaskaitshixa akldé akzetshi
nashi agisalshiñga tuan kuxa
jibatshaldi mual axabeñguá.
Ekí tuatshakna, Duweja ekí
kaxaldék: —Au auxabé nek
guashá. Guagueniki kuxa
axabeñguane axabenanéñ
kaugipá guatshake mokue se
akzukui, kuxa axabuñguá.



Guñgueni Duwe Jesú akugueniki Jatek múldigaba
agaskaitshixa akldé akzé nugeñka awaldé. Ekí
awaldeyatoguéñ Pégulduki atuasánamak aldiwan
ne. Eñka awaldeyatshake
jubaldaxa, jueyáñ
zeñkaga abanekuejañki
guksé ajuiguenik
ajuizhaldekldéñ
Péguldu jiaga
kauwikenáñ
yaté na gua.



Guake sáñkaldatshi nashi,
kuxa axabeñguane
zhgajajaña ekí
axaldék: —¿Ma oldibu
xaldaxa e na matunuge
naldazhé sha? Guñguake
jiak mokue “tuazhúge nzha”
guagatshaga na, gayu kauldá
na gua. Ekí be agiseguakna ai
zhinik akzuxaitiñgueniki,
zúxaitsha itshankága
mauwiñgaba na gua.



Ekí izhgabeñguenik na, akldé akzekue
ajuizhaldegatoguauxaña
ishkaldagueniki Duwe Jesú agatsaldi
ne sáñkalda Pildatuja tualdiamak
akualdé. Ekí izhakuaguake, Pildatuja
Duwek aklduká:

—Guake, ¿ma shi
juldiútshi sáñkalda akldé
mikzé maldá? Guake akiyó:
—Maña ai naugé nakuák

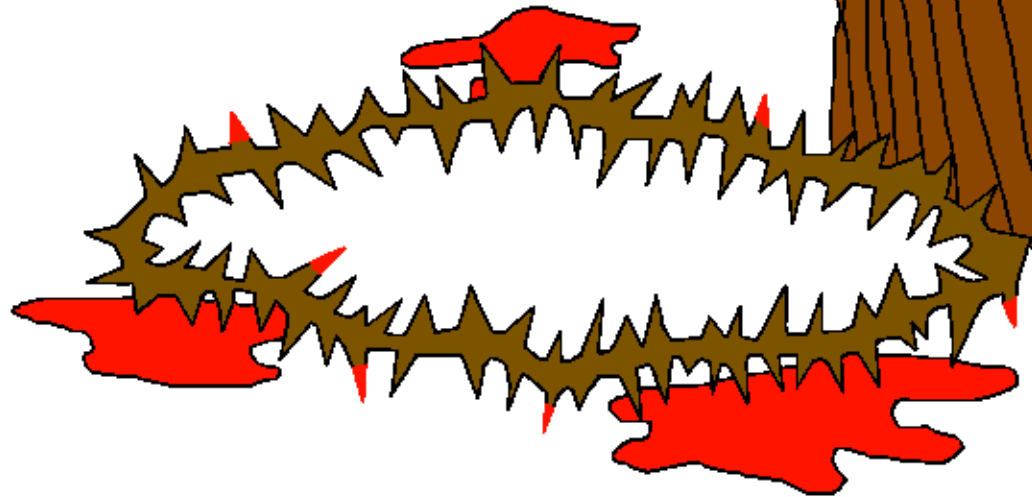
guashibaldá.



Naldatshak Pildatujañki Duwe Jesú
niñkauwañki ibesa gundana akzeshi
na, mokue ekíga kagakuañnék.
Ekí kagakuañnegatshak míñgaki,
akldé akldেña jaldáñ ekí
axaldexaldá: —¡Jejiéki
kaldixa axaldiya guaxá
guwá! ¡Jejiéki kaldixa
axaldiya guaxá guwá!



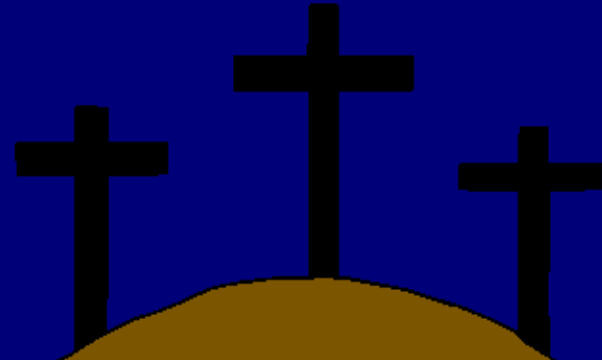
Guñguák zɛnake kaldixa axaldiya
akuaxaldiamak kakiyakbeguake,
suldáukueja awaldé na gua. Duwe
Jesú awaldeyatshak aldéñga axaldiya
akuaxaldixa kaldi agashane kuíbulduk
akzɛxaitiñgueni, “káguba tsáñkalda
zaldáxalda” axezhogeñka na neyá.
Exaki ebeldeyuke “Gólgota” akuaka.



Exa neyatshake kaldik axaldiyá. Ekí
akuatshake, e nañga mozhua
akuaxaldixa nalguekueki ezuañki
atabañ, ezuañki atabañ mual
axaldiyatshak,
Duweki muan
nek na
axaldiyá.



Akbiñgaki niuwi stuaksá guak. Atshaga na, juwí Jate
axazakuageñkaga, ezua zhakuá atema akaldak
akzeñka juldunéñ agekualdé, aldéñgaba muan zuwá
itshizbé na gua. Guñgueni Duwe
Jesú jaldáñ ekí kauldá:
—Najate, nají aldunaki
mañga miksuí noxaldiamak
migé ni gukú. Ekí
guagatshaga
shuizhá na gua.



Guatshake ezua sigí Jusé
Aldimateyaxa zaldaki Saldiña
netshi Jateja saldiña
aksanexaldiéñ Idiuwañ
zexaldixa jiaktuwi za
izhuka. Eñki
nauwisaná
sanekakuegaba
akldé akzekue

nañga agatsé akzé
na naldá. Atshaga
nauwisanákue
zhigasekué Idiuwañ
naki zeshi guakna,
saldiña janaktuakue
niuwañ na zaldá.



Guatshakgaba naki tuañ zexaldá
guapanakna, Juséja Duwetshi
abuá mexaldiamak akzék
naldakí sáñkalda Pildatuk
niuwi akshishal ne.

Guakna Juséjañki
zhakuá tiñne
janshagatse
jabiñgueniki

Duwetshi abuá
kaldixa zhinik
axawatiñgueniki
aik mañguá. Gueniki
jagiga shuanekue
abexaldiamak
axakuiyaneñka
meguenik juldunéñ
jagi saldáñ pakue
atema akyó.



Duwe Jesútshi abuá abegueni
abokualdi, kizhiksekué Idiuwañki
Jatek múldigaba
agaskaitshixakuetsi
sáñkaldakue,
paldiseyukue na
sáñkalda Pildatuk
axaldaxeni,
ekí agabeyá: . . .



... —Duwe, ejié Jesúki, kágubakue
naldagálde jian kakzukuxa ité
nogueñga ekí guakldane
be zñngisék: “Nakuaxa
guanaldixa jia, maiguake
mokue
izhgaldaxaldikue
niyó.”



Ekí kakbeñguake amak aldeñgueni
abuá abexaneñka juldunéñ jagi
saldáñ pakue atema
akyokuega noguéñ ni
meja akpegazháldiamak
muldetua, muldetua
juaxaldiyá.

Akuñgueniki ai
tualdixakue abajá
na akuá.



Guñgueni kizhiksekué Idiuwañ
zəxaitatshak, abokualdi dumiñkuke
zhe meñga, Maldiya Makldalda
zalda na ezua Maldiya
nañga Duwe Jesútshi
abuá abexaneñka
atuál saldi aldé.
Exa ezua Jatetshi
guaklde uldeñka

jékaldaxa zhinik
agatanatshakna,
kakshata atema
ne.

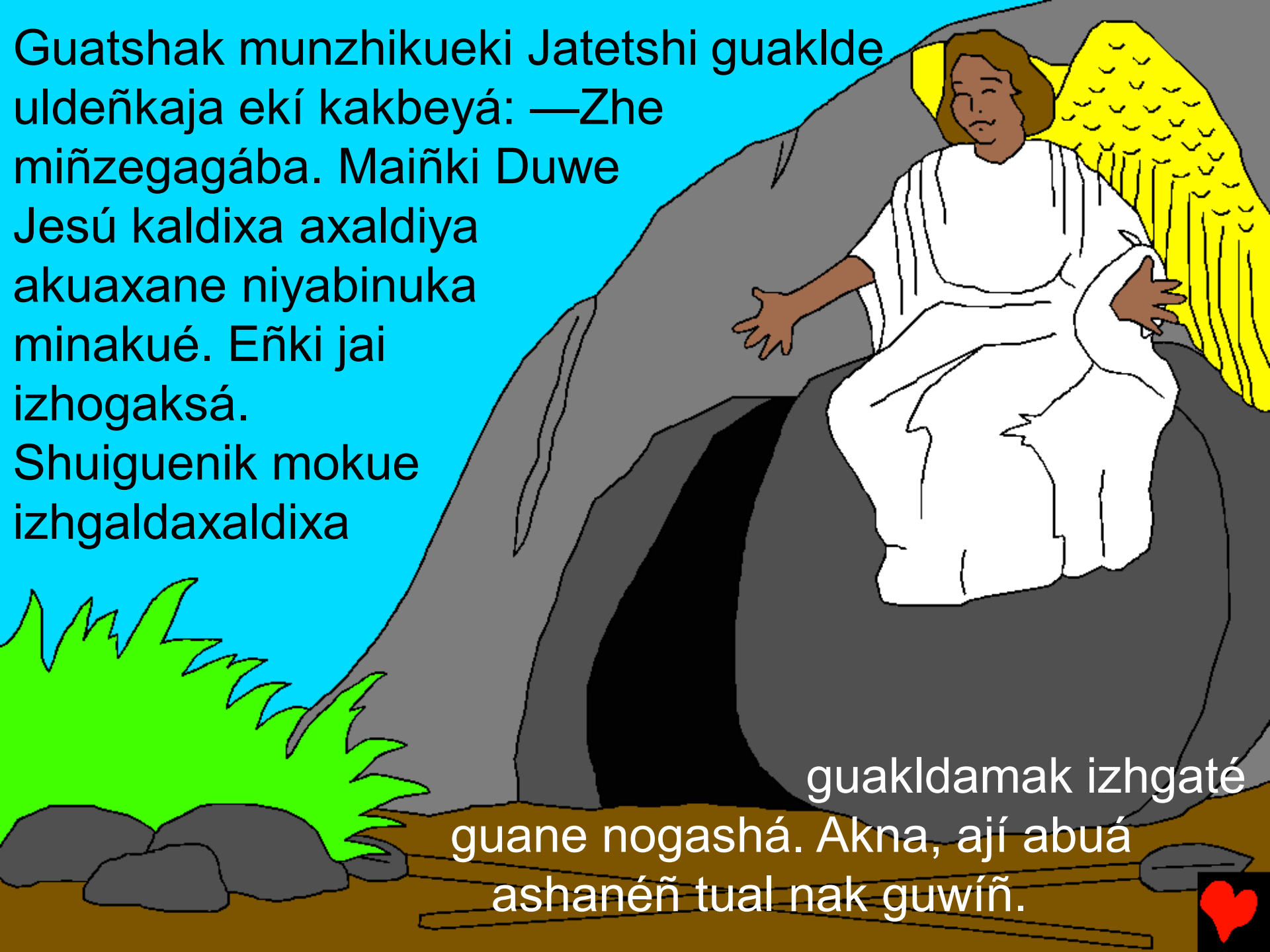


Amak agatangueniki Duwetshi abuá
abexanaldi juldunéñ jagi saldán
pakue atema agayone nalgué
agajuekuñgueniki e
bakaldak iyaté. Ekí zegaté
atuatshak, abuá
abexaneñka
tuatoxekueki
zúxaita zhe

kakzekága nuxa
tau tau kakzeshi,
ashuiká jana tuañ
kakzék.



Guatshak munzhikueki Jatetshi guaklde
uldeñkaja ekí kakkbeyá: —Zhe
miñzegagába. Maiñki Duwe
Jesú kaldixa axaldiya
akuaxane niyabinuka
minakué. Eñki jai
izhogaksá.
Shuiguenik mokue
izhgaldaxaldixa



guakldamak izhgate
guane nogashá. Akna, ají abuá
ashanéñ tual nak guwíñ.

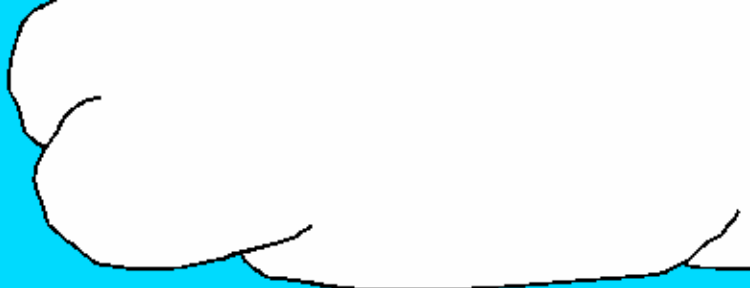


Ekí kakbeñguakna munzhikue exa
abexananeñka zhinik mija aldeyaldá.
Kauwizhéñki sakí zegaté atunauxa
zhe kakzegatshak, jiaak zeñ
kakzeshiñgaba na, aldaldiñga
Duwek shagitiyatoñkaldekuañ
zñmeyal aldeyaldá.



Ekí aldeyatogueñki tua kakzegagá,
Duwejaña kakizhañkaji, kaxazguák.
Kaxazguaxakna, aldéñ axaldaxeni,
nuldu axayoshi, kasak káuxalda
iyapañgui akldé akzamakga
agazukuá.





Aldiweki Duwe Jesúja aldéñ 11 shaxaldiyatonekue asaji ajuizhaldegatoguéñ kakizhañkatshak ekí kaxaldék:
“¿Jinak shi alduna nazishazháldi, ezua, ezuaaja naski mokue izhgate guanuge natune miñmeyatshak jiaga, ‘namak jañguazháldiku’ itshanamine na?” Nauwijí Sáñkalda Duwe Jesúja ekí kakbeñgueniki jékaldeldi awalditshí. Exaki Ajate jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté na gua.



Guatshak Saldiña netshi Jateki káguba
kagik katshekuauxa zɛxaita
zɛnezhgajañguxága na, Asukuá
ezuamé axaldé jiaga, nauwitsaldí
shuixaldiamak zɛñgakaxane.



Ekíki mieldeki Asukuá “nazikuanamak shakldá” jañgui ipanaldiake, guiyaba tu za nogakueñka neyagába, jékaldaxa izhoshiñga izhoxaldiamak.



Aldumaxa 3:23 Akze, kágubak katshekuauxa ijulduni mual, sha atshál katshekue nakna, ni ezuak Saldiña netshi Jate akaldak akzeja janshezhe izhogakue zɛnajañguaneñka akldañkashá guáñkalde.

Aldumaxa 6:23 Akze, mieldeki sha atshál za izhoxaldiák, ilzabiji mual shuigakue, Jatek agajué nogakue agatsaldataná. Ekí ne, Saldiña netshi Jateki éegaba guañ zɛnajañguéñ zhinik na, mieldejañki Asukuá nauwijí Sáñkalda Duwe Jesú Zɛnekualka ipanatshak, aldéñ nugeñka izhoshiña izhokshataná nzha.

Ebeldeyu 9:27 Akze, kágubake atshuamé shuigakue zɛñgatsé. Gualdinik Jateja zɛñgatsaldi azhi zɛñgatsaldakí ne axazɛnezhagakue zexaldixa.



Epesuxa 2:8,9 Akze, Saldiña netshi Jateki éegaba guañ zɛnajañguéñ zhinik na, Asukuá Duwe Jesú namak jañgui alduna kishatshakna zɛnekuá guane. Ne, axaldáñ sakígaba janshibé katshéñ zhinik Jate zɛnekualdagába, éegaba zɛnekuá guane. Akze, aldéñki ni me janshizhe atshéñ nuxa ikualdazhé. Ekíki ni me axaldáñgaba atshéñ nuxa ishkuane sekuazhikshazháldiamak.

Aldumaxa 10:9,10 Mieldeke “Duwe Jesúki Saldiña netshi Sáñkalda izhogamaga nzha” nauwixaxak naldi guashi, aldunaxa “Duwe Jesúki shuiguenik Jateja mokie izhgaldakshanamak shakldá” namak kajañgualdiák Jateki zɛnekualdaldixa. Jinake naldakí. Nauwijí aldunak guana “Duweki shuiguenik Jateja mokie izhgaldakshanamak shakldá” kajañguatshakna, Jateja sha atshazháñkalde jana, janshizhe zɛnatuñka. Ekibeña, nauwixaxak naldi zɛnaldukaté noxaldiéñ, “Duwe Jesúki nají Sáñkalda nzha” gakuagatshakna, Jateki amak zɛnekualka nakldá.



Juañ 3:16,17 Guatshak Saldiña netshi Jateki káguba kagik katshekuauxa zəxaita zənezhgajañguxága na, Asukuá ezuamé axaldé jiaga, nauwitsaldí shuixaldiamak zəñgakaxane. Ekíki mieldeki Asukuá “nazikuanamak shakldá” jañgui ipanaldiake, guiyaba tu za nogakueñka neyagába, jékaldaxa izhoshiña izhoxaldiamak.

Akze, sha katshixa shalda guiyaba tuakue zəñgatsé axazəndaxalki Asukuá jai kagik zəñgakagazháne. Ek zhinik káguba kagik katshekuauxa zənekualdaldiamak zəna zəñgakaxane.



1 Juañ 5:11-13 Akze, Jateja jalde guana akuahamak ne zũmeñka: Asukuá zũnekuane namak jañgui ipañañkaldekuañ za na abisajañ izhoshiña zũnezhokshapanane. Akna mieldeke Asukuá ipañañkaldekuañki abisajañ izhoshiña kizhuka. Ekí ne, mieldejañki Asukuá ipanakí naldaldiák, e na izhoshiña izhogazháka naldaldixa nzha. Maiñ “Duwe Jesúki Jatetshi Asukuága nazikuanamak nakldá” jañgui ipanaminekuañ na jalde kalta ekí miñgakauwatokuge. Ekíki abisajañ izhoshiña izhogapanamine muldetua miñkualdiña mizhekualdaldiamak. [Ekíga na, abá naldakí “Jatetshi Asukuá Duwe Jesú nazikuanamak shakldá” alduna ishalga minoxaldiamak.]



Mateyu 26-28; Alduka 22-24; Juañ 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Kogi NT (kog) © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc. All
rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/1505/MAT.1.KOGNT>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

